



BURGAIN MARIE-FRANCE

MAÎTRE DE CONFÉRENCES EN ANGLAIS

CONTACTEZ - MOI

✉ marie.burgain@u-bordeaux.fr

☎ 06-71-54-30-55

PUBLICATIONS

- Communication « Jeux de réécriture(s) des contes dans Harry Potter » - Colloque « L'épanchement du conte - Perspectives littéraires et didactiques » organisé par l'ESPE d'Aquitaine, le TELEM et le CELIS les 6 et 7 mars 2017. Publiée dans le numéro 43 de la revue Modernités, « L'Epanchement du conte dans la littérature », Presses Universitaires de Bordeaux, 2018, p. 205-215. Disponible en ligne à l'adresse : <https://conte2017.sciencesconf.org/resource/page/id/34>.
- Article « Hermione Granger ou les multiples facettes de l'héroïne lectrice du monde des sorcières » à paraître dans le numéro « Ces petites filles qui lisent : les jeunes lectrices dans les fictions pour la jeunesse, un motif littéraire ? » du premier semestre 2022 de la revue Cahiers Robinson.
- Communication « L'album en VO en cours de langue : de l'élève acteur au sujet lecteur en L2 », colloque « Enseigner les genres de la littérature de jeunesse : le conte et l'album » organisé par l'université de Saragosse et l'ESPE d'Aquitaine à Saragosse les 17, 18 et 19 octobre 2018. Publiée dans la revue bilingue en ligne Ondina/Ondine, « Enseigner le conte et l'album : perspectives génériques », n°4, 2019. Disponible à l'adresse : <https://papiro.unizar.es/ojs/index.php/ond/article/view/4815>
- Article « Les nouvelles aventures de Miss Mole : création d'un kamishibai plurilingue numérique en maternelle », Les Langues Modernes, « L'approche intermédiaire en enseignement-apprentissage des langues vivantes », n°1, 2019.
- Communication « Les albums d'Anthony Browne en version originale : de nouveaux classiques à l'école en France ? », colloque international « Penser/classer l'album classique », Université d'Artois, 16 et 17 septembre 2021. A paraître dans la revue Ondine/Ondina.

THESE DOCTORALE/HDR

Titre:«Jeux d'écriture(s) et de réécriture(s) du cycle des Harry Potter de J.K. Rowling »

Année de soutenance: 2015

Thématiques génériques de recherche:

- Littérature de jeunesse des pays anglophones – Pratiques transfictionnelles et transmédiatiques – intermédialité.
- Didactique des langues et cultures – Liens entre littérature de jeunesse et didactique des langues et cultures.
- Plurilinguisme – Approches plurielles – Eveil à la diversité linguistique et culturelle

Thématiques d'encadrement de mémoire/thèse:

- Didactique des langues et cultures (Ex. : Les jeux sérieux/ le support filmique/ la littérature pour développer la compétence interculturelle, l'album de jeunesse pour l'enseignement-apprentissage du lexique à l'école élémentaire etc.)
- Didactique du plurilinguisme : Approches plurielles – Eveil à la diversité linguistique et culturelle (Ex. : La boîte à histoires, l'album plurilingue ou le kamishibai plurilingue comme support d'éveil à la diversité linguistique et culturelle, l'éveil aux langues pour favoriser l'inclusion d'élèves ayant grandi en contexte allophone etc.)

DOMAINES DE RECHERCHE EN EDUCATION

- Didactique des langues et cultures – Liens entre littérature de jeunesse et didactique des langues et cultures,
- Plurilinguisme – Approches plurielles – Eveil à la diversité linguistique et culturelle.

PROJET(S) DE RECHERCHE EN EDUCATION

- Action de recherche-formation auprès de l'école du Parc de Saint Sever dans le cadre d'un projet Cardie de septembre 2020 à juin 2023,
- Préparation de journées d'études en lien avec la littérature de jeunesse organisées par l'INSPE de l'académie de Bordeaux (2023-2026),
- Projet Erasmus + LSP- TEOC sur les langues de spécialité en collaboration avec deux collègues de langues.

RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES

- Responsable pédagogique du Capefe à l'INSPE de l'académie de Bordeaux,
- Responsable du module "ouverture à l'international" de l'UE 6 Parcours Personnel en M2.

RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES

- Chargée de mission Relations Internationales à l'INSPE de l'académie de Bordeaux.